

■昭和55年8月26日第三種郵便物認可 ■平成9年3月10日発行（毎月1回10日発行）

函館
商工会議所報

ともえ



No.183

1997 3

またまたグ～ンと
うれしい低金利!!



※給与振込口座のある方、または新しく振込
口座を開設した方。

※住宅ローンを取り扱いしている方。
(上記条件を両方満たしている方)

はこしん マイカーローン

- ご融資額 300万円まで
- ご返済期間 5年以内
但し、100万円を超える場合7年
まで延長可
- 基準金利 4.0% (保証料は除く)
- 担保・保証人 不要
但し、保証会社の保証が得られる方
- 自動車(中古も可) 購入のほか、車検費用・免許取得費用・車庫購入などにもご利用できます。

※くわしくは各営業店の窓口でお尋ねください。

みなさまの
函館信用金庫
函館市豊川町15番20号 ☎ 22-1241

Lhkmのローン

手続カンタン
スピード融資

目的ローン

マイカーローン

ビジネス・オート
ローン

★詳しくは窓口へ
お問い合わせ下さい。



・コミュニティバンク・

函館商工信用組合

本社 函館市千歳町9の6 ☎ (代)23-2101

●湯川支店 ☎ 57-0572(代) ●上磯支店 ☎ 73-2308(代) ●美原支店 ☎ 46-9121(代)
●十字街支店 ☎ 26-5544(代) ●花園支店 ☎ 55-2110(代) ●富岡支店 ☎ 43-1311(代)

◆今月の表紙

函館花き地方卸市場は昭和60年に道南初の花き専門市場として誕生し、現在は市内外から約60人の業者が‘セリ’に訪れる。市場の中には、ガーベラやアザレア、レンドロビュームなど早春の訪れを感じさせる色とりどりの花々が並べられ、威勢の良い掛け声とともに競り落とされていく。

陽ざしが柔らかくなる4月・5月にはその取扱量もいよいよ最盛期を迎える。

(撮影協力／㈱函館花卉卸売市場)



視点

3月に入ると春の便りがあちこちで、聞こえてくるようになった。

本所の職員が所報「ともえ」の表紙の写真に春らしさを求めて足で取材中に汐泊川のそばの雪解けに‘ふきのとう’を見付け確実に春近くを実感したが、これには函館らしさが足りなくボツとなってがっかりしているのを見て、せっかく努力をして取材したのを見て紹介しないことを私自身少し反省しているところです。

春近しというと、もうすぐ4月いよいよ消費税のアップが実施されることになります。

昨年暮れより今まで駆け込み需要が活発化したため、若干落ち込んでいた個人消費が回復し、景気にも明るい兆しが見えてきはじめてきたところだけに、この影響が心配だ。

先日、道内の経済団体トップの方の講話を聞くチャンスに恵まれたが、その中で4月から6月にかけて厳しい状況になるのではないかと云っていた。マスコミ等でも同じような論調で報じられている。

会員の皆様におかれましても、この時期こそ大事にし、特に情報の収集、世界の動き、国内の動き、地方の動きを的確に把握することが重要となってくるのではないだろうか。

情報は、精度と鮮度がポイントであることを改めて確認したいものだ。

ともえ

3月号

(通巻183号)

■会議所のうごき

2

- ・函館経済団体協議会
- ・部会委員会報告
- ・海外投資セミナー
- ・倒産防止特別セミナー
- ・議員異動のお知らせ

■ハイ！相談所です

8

- マルチメディア推進セミナー'97
新入社員セミナー
'97就職情報誌「イアラ」
各種専門相談ご案内

■特集

10

「函館駅周辺土地利用基本計画」 まとまる

■TEA TIME

12

- PLAYING ジャンプスポーツセンター
「ジャンプポウル」
フレッシュで行こう！ (株)丸井今井函館店
梅田夕記子さん
BOOKS&CD BEST10
会員向けサービス事業のご案内
函館経済のあゆみ
第11回 「恐慌と函館華商」

■Q&A

16

- みんなの相談室 税務・労務相談

■地域の景気

18

- 日本銀行金融経済概況1月

■ごあんない

19

- ・観光土産品推奨会
- ・関係機関からのお知らせ
- ・平成9年度各種検定試験日程
- ・大型店統計 ほか

会議所のうごき

函館経済団体協議会

平成八年度函館経済団体協議会の会合が去る二月十四日、湯の川プリンスホテルにおいて会長の高野副会頭他十八名が出席して開催されました。

本協議会は本所、亀田、錢龟沢両商工会の三者で構成し、全市的な諸問題を経済界の立場で検討、協議するもので、結論に至れば相協調して要望等を行うことを目的としております。

会議では、函館市において昨年函館市大学設置基本構想をまとめ平成十二年開學を目指す「(仮)函館公立大学設置」について、函館市大学設置推進事務局佐藤局長から設置構想に至るまでの経過、大學の全体像、更には今後の取り組みなどを説明を受け、閉会しました。



会告会員委部報

工業部幹事会

工業部会幹事会が去る二月二十四日、本所会議室において松崎担当副会頭、倉崎部会長他十二名が出席して開催されました。

当日は、函館市商工観光部テクノボリス推進室菊地室長を招いて、テクノボリ

ス函館開発計画の主要事業である、シンボルゾーンの形成について、今後の具体的スケジュール及び事業予算等の概要について説明を受けました。

この事業は、道・函館市はじめ関係機関で協議、このほど道・市における分担事業が決まりそれぞれ実施に向け推進することとして、

一、北海道立工業技術センター増設

事業主体：北海道

事業計画：九年度建設工事、十一年度完成予定（新たに水産食品加工研究機能付加）

二、（仮称）産業支援センター

事業主体：函館市

事業計画：九年度建設工事、十一年度

総事業費：未定

三、テクノパーク造成については

事業主体：函館市

事業計画：九年度用地取得、十年に

分譲開始

総事業費：約十六億円

となつております。

今後、これらの事業が完成し、関連業界の積極的活用が肝要であるとの意見が交されました。

観光サービス部幹事会

二月二十八日、五島軒駅前店において沼崎担当副会頭・河内部会長他十五名が出席し観光サービス部会幹事会が開催されました。

始めに市の岩船商工観光部長から、新年度予算のうち観光振興関連と、観光基本計画の目標値である観光客七百五十万人達成を目指す事業等につき説明を受けました。

続いてJTBの中村支店長から、函館支店として積極的に取り組んでいる各種大会の誘致や外国人旅行者の積極的受入等についての説明を受けました。

その後、意見交換が行われ、当市の観光振興のため、今後とも行政・観光協会・経済界等が連係し取り組んでいくことを確認しました。

サハリン特別委員会

二月二十六日に本所において、若林担当相談役・泉委員長他七名が出席し、サハリン特別委員会が開催さ



れました。

同委員会は、当市のサハリン沖石油・天然ガス開発プロジェクトにおける後方支援基地実現による地域の振興発展を図るための調査研究を目的に設置されました。

当日の委員会では、若林相談役から、サハリン石油開発プロジェクト、函館支援基地推進協議会等の活動や、

同プロジェクトのうち、サハリンⅡに大きな係わりを持つ三井物産(株)の守屋函館出張所長から、オイルメジャードが利用するサハリン・函館間のチャーター便の状況や、二月十四日にチャーター便を利用して初めて行われた青果物輸出実現までの経緯等についてそれぞれ説明を受けました。

意見交換では、市長を先頭とした後方支援基地誘致についてのトップセールスや、サハリン現地の担当者に対する函館市の売込みについて、経済界の立場で積極的に協力するとともに、今回の青果物輸出を弾みとし、今後更に調査研究を進め、ビジネスチャンス拡大による地域の活性化のため活動を続けることが確認されました。

始めに世界星形城郭サミットの公式日程や、ユジノサハリンスク市との姉妹都市提携の経過等について、市企画部国際交流課の和田課長の説明を受けた後、意見交換を行った結果、この成功に向けて官民一体となって取り組むこととなりました。

また、当市がサハリン石油開発の後方支援基地を目指していることから、三井物産(株)函館出張所の守屋所長を招き、サハリンプロジェクトにおける函館のビジネスチャンスについて、具体的な説明を受け、当委員会としても地域の活性化へ向けて応していくこととなりました。

国際交流委員会

去る二月二十六日、国際交流委員会が、小笠原担当副会頭・西野委員長他八名の委員が出席して開催されました。

始めに世界星形城郭サミットの公式日程や、ユジノサハリンスク市との姉妹都市提携の経過等について、市企画部国際交流課の和田課長の説明を受けた後、意見交換を行った結果、この成功に向けて官民一体となつて取り組むこととなりました。

また、当市がサハリン石油開発の後方支援基地を目指していることから、三井物産(株)函館出張所の守屋所長を招き、サハリンプロジェクトにおける函館のビジネスチャンスについて、具体的な説明を受け、当委員会としても地域の活性化へ向けて応していくこととなりました。

部会報告

青函圏委員会



本所と青森商工会議所の青函圏委員会による合同委員会が、去る三月四日に、本所からは松崎副会頭・柳沢委員長はじめ十五名が、青森商工會議所からは大野委員長はじめ十名が出席し、当市（はこだてビール）において開催されました。

当日の合同委員会にあたり、北海道旅客鉄道（株）の鷹背取締役函館支社長および東日本フェリー（株）の木村取締役社長室長にご出席いただき、「青函間の交通アクセス」についてと題し、それぞれの立場で講話を願い、この講話をもとに今後の青函交流の活性化について意見交換が行われました。

意見交換では、鉄路や海路のグレードアップや利便性の向上に努め、これまで続けてきた両市の国際空港の路線網の拡大充実、広域観光圏確立への相互協力、人・物・情報等を中心とした交流の強化など、青函間に山積する様々な問題について、今後とも引き続き連係し、積極的に対応していくことが確認されました。

地域振興委員会が去る二月六日、本所会議室において沼崎副会頭・黒田委員長他十二名が出席して開催されました。

函館駅周辺は、東部・北部への人

口移動による商業核の分散で都市機能が低下している状況を踏まえ、基盤施設と拠点施設の総合的な整備を進め地域の再生、活性化を図るべく

一昨年十一月、函館市では函館駅周辺整備事務局を設置、事業化にむけて本格的にスタートした。当日は同事務局より石井局長を招き、「函館駅周辺の土地利用計画」についてこれまでの計画と併せ、今後の具体的な整備方針について説明があり、官民一体となって事業を推進することが必要であるとの認識にいたりました。

地域振興委員会

文教委員会

文教委員会が去る二月七日、本所会議室において池見委員長他十二名の委員が出席して開催されました。

会議では、西暦二〇〇〇年の開学を目指す（仮）函館公立大学の取り組みの現況について函館市大学設置推進事務局から佐藤局長を招いて、その設置場所を亀田中野町としたこと、学部学科構成は一学部二学科（システム情報科学部・複雑系科学科、情報アーキテクチャ学科）としたこと等、具体的な説明を受けました。

またこの中で佐藤局長は、総額一五〇億円にのぼる設置費の一部については、全市をあげての強力な後押しが必要との考え方を示し、経済界が中心となつた期成会の早期設置についても要請がありました。



海外投資 セミナー SEMINAR

中小企業事業団・北海道経済国際化推進会議・函館市・本所の主催による海外投資セミナーが、二月十八日に函館ハーバービューホテルで開催されました。

「中国の投資環境と対中国進出における留意事項」と題した今回のセミナーは、中国が改革開放政策のもと、

社会主義市場経済の確立と二十一世紀に向けた国づくりに取り組み、四

年連続で10%を超える高い経済成長率を示すなど、アジアでも際だつて

おり、国内でも中国との経済交流に対する関心が年々高くなってきてい

ることから、これまで中小企業の中

国進出を数多く支援し、ビジネスチャ

ンス拡大に貢献してきた中小企業事業団の戸塚博夫海外投資アドバイザーを講師として開催され、同氏の経験を生かした身近で具体的な事例をあげてのアドバイスが行われました。

なお、中小企業事業団では、海外投資や国際取引アドバイザーを配置し、中小企業の国際化を応援していますのでご利用下さい。

(TEL) 03-5470-1532

倒産防止 特別セミナー

されました。
昨年の道南地区の企業倒産は、不況型倒産が全体の七割以上を占め、また、今年に入つてから件数が増加傾向にあり、参加者は先行き不透明な景況感から熱心に聽講していました。

本所では、昭和四十八年より、中

小企業の倒産防止のために「経営安定特別相談室」を設置し、商工調停士による個別相談のほか、時代に即

応した講習会、セミナー等を隨時開催しております。

去る二月二十一日、平成八年度第三回目の経営安定特別セミナーを五島軒駅前店において開催、六十余名の方が参加しました。

今回は、(株)帝国データバンク函館

支店長の長谷川徹氏を講師にお招きし、「危ない会社の見分け方」をテーマに、①経営者、②従業員、③現場、④登記簿、⑤決算書、⑥手形等からみたチェック方法について説明がな

ご入会ありがとうございました

事業所	代表者名	業種
エヌアイ・フジックス(株)函館支店	木村富三	建設資材卸売業
(有)ワイチ渡辺商店	渡辺幸雅	海産物小売業
中大事業(株)函館支店	板垣彰	土木建設資材卸売業
(株)ピーエイチディー	加藤淳	ソフトウェア開発・販売、医薬品、医薬部外品販売
(有)道南サービス	長谷山武	住宅設備、メンテナンス業
(株)トモエ企画	新瀬恵美	貸金業
(有)能登防水	能登憲昭	防水工事業
北新輸送(株)	五郎谷裕	運送業
川島葬祭	川島敏光	葬祭業

申込順・敬称略 本号では2月25日までにご入会の会員さんを紹介させていただきました。

'97年版 函館商工名鑑

近日
発刊!!

「函館商工名鑑」は、本所会員並びに特定商工業者を中心
に、約5,000事業所の概要を業種別に分類収録した企業
要覧で、商工業者の皆様の商取引便覧として、販路拡張、
信用調査等広くご活用いただいております。

'97年版函館商工名鑑は本年3月下旬の発刊を予定して
おりますが、現在下記により予約販売を行っております。
購入ご希望の場合は、部数に限りがございますのでお早
めにお申し込み下さい。

予約
受付中!!

●内 容	企業名、代表者名、所在地、電話番号、FAX番号、資本金、業種、営業内容、従業員数、決算月、年商、創業年、取引銀行
●額価(税込)	会員 10,000円 予約販売に限り 9,000円 非会員 22,000円 " 20,000円
●お問い合わせ お申し込み	本所会員課(23-1181 内線20・21)

なお、予約販売につきましては3月25日(火)までとさせていただきます。

本所未加入の事業所をご紹介下さい

会員の皆様のお取り引き先やお知り合いの方で、まだ本所に
未加入の事業所がございましたら是非ご紹介下さい。

会員になると、例えばこんな利点があります

●商工相談・専門相談

経験豊かな経営指導員が経営、金融、税務、経理、労働等あら
ゆる相談に応じます。

●金融斡旋

本所の推薦で無担保・無保証人で事業資金が受けられるマル経融資をはじめ、
国、道、市の各種制度融資の斡旋を行っています。

●各種共済制度への加入

より充実した福祉厚生制度を作成するために、次頁の年金共済をはじめ
各種共済制度が用意されています。etc

※詳細はにつきましては本所会員課「TEL23-1181」にお問い合わせ願います。



函館商工会議所

年金共済制度

申込受付中!

4月25日まで

あなたの未来…
幸せづくりを
おてつだいします。

Q 前回加入し、今回
口数を増やしたいの
ですが、どうしたらいいですか？また、
前回は月払のみ加入していましたが、
新たに半年払の追加申込はできますか。

A どちらの場合も「加入申込書兼口座振替依
頼書」に申込日、加入者番号、氏名、性別、
生年月日、現住所、電話番号、加入年月、申込後
口数（現在口数に増口をプラスした口数）を記
入のうえ申込印を押印し、取扱生保会社にご
提出願います。

Q まとめたお金があ
るので一時払いをした
のですが、どういう手続きをすればい
いですか？

A 「加入申込書兼口座振替依頼書」に申込日、
加入者番号、氏名、性別、生年月日、現住
所、電話番号、一時払積立年月および一時払口
数をご記入のうえ申込印を押印し、取扱生保会
社にご提出願います。
ただし、月払または半年払に加入している方
のみ対象となります。

☆掛金は月払いで
6,000円から、
半年払いで
10,000円から。

☆途中脱退した場合は
脱退一時金が
途中死亡した場合は
遺族一時金が
受け取れます。

Q 積立金の一部引出しができます？また、
一時払積立額のみの引出しができますか？

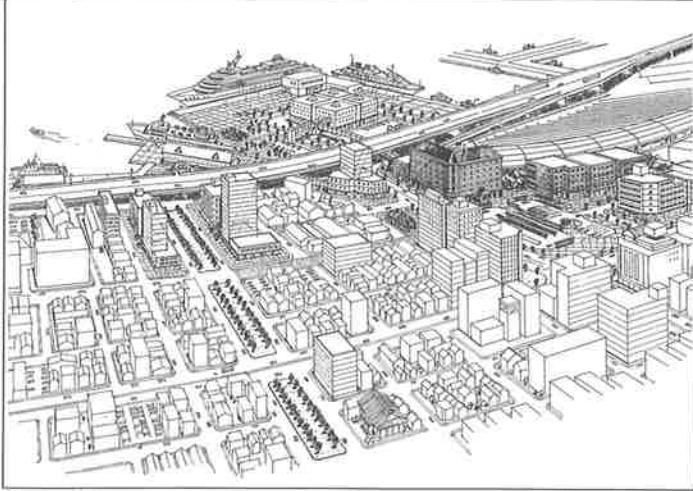
A 年金共済では、制度のしくみから、積立金の一
部または、一時払積立のみを引き出すことはで
きません。どうしてもお金が必要なときは、脱退して脱
退一時金（積立金全額）を受け取るということになります。
ただし、月払と半年払を併用の方は、一方だけ
を脱退し、脱退一時金を受取ることができますの
で、両方に加入することをお勧めします。

資料請求・詳細については
TEL 23-1181
会員課・内線22番まで

特

集

函館駅周辺 土地 利用基本計画 まとまる



市では、函館駅周辺地区における、都市整備に努めてきていますが、シーポートプラザ前の埋立てや幹線臨港道路「ともえ大橋」の完成が予定されるなど、同地区を取り巻く環境が大きく変わっています。

こうしたことから、平成七年三月には「函館駅周辺整備構想」を策定し、このほど、同構想をもとに、「函館駅周辺土地利用基本計画」をまとめました。

対象区域は、駅前広場、シーポートプラザ前の埋立地、朝市などを含む、函館駅の周辺約三十㌶です。

「高次都市機能の新しい集積拠点の形成」を基本コンセプトに、次の五項目を整備方針としています。

「新しい機能集積の場の形成」

国際化、情報化、広域との交流

市では、函館駅周辺地区における、都市整備に努めてきていますが、シーポートプラザ前の埋立てや幹線臨港道路「ともえ大橋」の完成が予定されるなど、同地区を取り巻く環境が大きく変わっています。

拡大など時代の潮流に促した高次の業務機能の集積地区を形成する。

「函館の新しいシンボルゾーンの形成」

函館山、歴史的な街並み、函館港の景観等に配慮しつつ、海と親しみことのできるウォーターフロン

ト空間など、個性と魅力に満ちた

質の高い空間の創出を図るとともに、平面移動が可能である頭端駅

の特色を生かした駅舎などの施設整備を進め、シンボル性豊かな空間を形成する。

「総合的な交通拠点の形成」

駅前広場の再整備、駅舎の改築、旅客船ふ頭の開発整備、道路交通体系整備を一体的に進め、交通ターミナル機能を強化する。

「魅力的な観光商業地区の形成」

函館朝市、シーポートプラザなどを中心として、関連機能・施設の立地誘導、緑地・広場、歩行者空間の整備を進め、魅力的な観光商業

地区の形成を図る。

「体的な市街地整備の推進」

様々な分野にまたがる基盤施設の整備を進めるため、面的な市街地整備とともに、個別的な基盤施設整備を一体的、総合的に実施する。

主な基盤施設の整備計画

道路

・変則交差点となっている駅前交差点を改良し、大門側から駅方向に車がスムーズに流れるようになる。

・ハーバービューホテル前の駅前通を港側に延伸する。
・東雲広路（市役所正面の道路）をシーポートプラザ前へ延伸する。

駅前広場

現在の約一万一千平方㍍を約一万五千平方㍍に拡張する。
・バスとタクシー・自家用車の出入口を別にし、それぞれの交通動線を分離する。

・広場の中央に歩行者用通路を設ける。
・緑を多く取り入れた「シンボル広場」を配置する。

鉄道施設

駅舎については、乗降客が階段を上り下りすることなく列車に出入りできるよう「人に優しい駅」づくりを基本に整備を図る。
・線路等については、海側に新たなホームを設置するなどして整備を図る。

港湾

・若松南ふ頭（シーポートプラザ前埋立地）は、小型旅客船ふ頭として整備を図る。
・若松北ふ頭（駅裏側埋立予定地）は、国際旅客船ふ頭、国内大型旅客船ふ頭などとして整備を図る。

駐車場

・函館駅を中心として、周辺に約千三百五十台の駐車場を新たに整備する。

・緑を多く取り入れた「シンボル広場」を配置する。

総合情報センター
青少年科学館
ペイサイドホール
旅客船ターミナル

事業期間

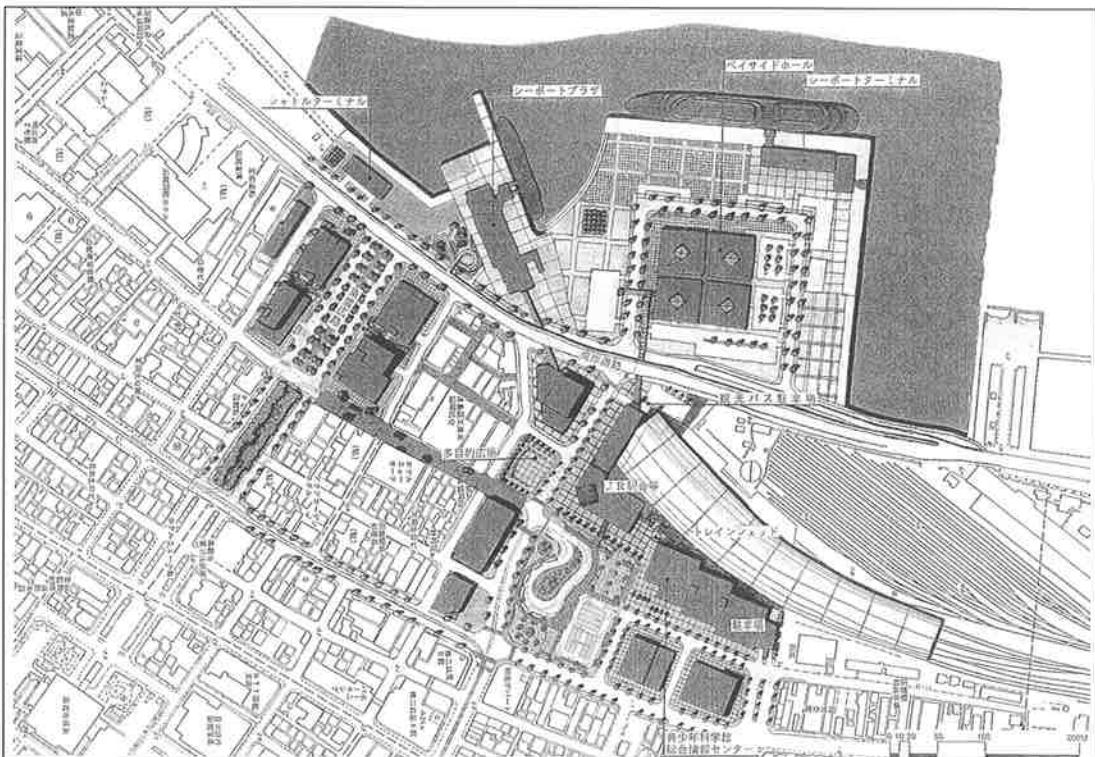
全体の事業期間としては、平成九年度からおおよそ向こう十年間くらいを予定しています。

全体事業費

この十年間に市や国など公共が直接かかる事業費の総額は約五百二十億円となっています。

今後の進め

市では、今後、この基本計画をもとに、平成九年度以降まず港湾整備事業や土地区画整理事業などにより基盤施設の整備を進め、進捗状況に応じ、青少年科学館や総合情報センターなどの施設を順次整備していく予定です。



融資
講習会
セミナー
各種相談業務

中小企業相談所

ハイ!
相談所です

マルチメディア推進セミナー'97

●日 時 平成9年3月19日(水) 16:00~19:00

●場 所 函館ハーバービューホテル(函館市若松町14-10)

☆講 演 「最近のマルチメディア動向-各地域の動きから」

講 師／木 村 文 昭 氏

北海道通産局商工部機械情報産業課情報化推進係長

北海道マルチメディア協会地域連携プロジェクト担当

ネットワークコミュニケーション'97商店街活性化プロジェクトサブリーダー

☆パネルディスカッション

テーマ 「最近のマルチメディア動向-現在の取り組と今後の展望」

コーディネーター 中 村 紘 司 氏(北海道教育大学教育学部教授)

パネリスト 木 村 氏(講師)他、地元各方面よりパネリスト4名予定

☆定 員 120名(定員になり次第、締め切らせていただきます。)

☆申 込 電話・FAX等で下記へご予約下さい。

函館マルチメディア推進協議会

hakodate multimedia promote conference

函館市若松町15番7-61号(函館商工会議所内) Tel: 0138-23-1181 E-mail: hmpc@hotwed.or.jp
Fax: 0138-27-2111



新入社員セミナー

新年度に入社のフレッシュマンに

■日 時 平成9年3月25日(火) 10:00~16:00

■場 所 函館商工会議所会議室

■定 員 60名

■講 師 藤沼悦子氏

(日本マネージメント・リサーチ専任講師)

■受講料 3,000円

(昼食・テキスト代含む)



3月の移動相談室につきましては、納税相談(本所会議室)
のため、開設いたしませんので悪しからずご了承願います。

'97就職情報誌「イアラ」

掲載企業申込み受付中!!

企業繁栄の決め手は何といっても人材です。

'97就職情報誌「イアラ」は、優秀な人材確保をめざす企業を心から応援します。



- 発刊予定 5月中旬
- 掲載内容 新卒・中卒採用者のための企業情報
- 配付先 平成10年3月卒業予定の道内大学生ほか
- 掲載料 B6版2万円
B5版4万円('96年版掲載企業は3.5万円)
B4版9万円('96年版掲載企業は8万円)
※カラーの場合は別料金となります。

本所指導課 (TEL 23-1181・FAX 27-2111)

函館地方法人会 (TEL 26-9369・FAX 23-7655)

相談 無料!	個別専門ご案内談	経営相談	実施日／4月9日(水) 13:00～16:00 相談員／公認会計士 齋藤 瞭 氏
		法律相談	実施日／3月28日(金) 13:00～16:00 相談員／弁護士 大井 勇 氏
		発明相談	実施日／3月19日(水) 10:00～16:00 相談員／弁理士 早川政名(長南満輝男)氏

相談は予約制になっておりますので、あらかじめ電話にてお申し込み下さい。(電話23-1181・内線68)

——75年の伝統と信用を誇る——

英知特許事務所

(旧早川特許事務所)

特許、実用新案、意匠、商標、権利侵害

代表弁理士 早川政名

〒112 東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話(03)3946-0531(代表)

〈発明相談〉3月19日水曜日、午前10時から午後4時まで、函館商工会議所で相談をお受けいたします。相談は予約制になっておりますので、商工会議所指導課(23-1181内線68番)にお申込み下さい。



TEA TIME PLAYING

LEISURE & PLAYSPOT

さあ、コズミックボウリングへタイムトリップ!
ボウラーをわくわくドキドキさせる
新時代のボウリングです。

今、アメリカで人気沸騰中の
“COSMIC BOWLING”が函館
に上陸!!

新感覚蛍光ボウリング「ムーン
ライトボウリング」をあなたも
一度体験してみてはいかがで
しょうか。

ジャンプボウル

五稜郭町30-18 (ジャンプスポーツセンター内)
TEL 0138(51)5111

話題のムーンライトボウリング只今絶好調!

昨年12月にリニューアルOPENした
「ジャンプボウル」。注目したいのは、
なんといっても北海道初の「ムーンラ
イトボウリング」(現在道内2ヶ所)。

場内に入ると暗闇にレーンが青白く
浮き上がり、ボールやピンが色鮮やか
に光を放つ。バックにはビートのきいた
サウンドが流れ、フロアにはカラフルな
ライトが交錯する。この幻想的な
空間を創り出す仕掛けは、レーンやピン
にアメリカ製の特殊蛍光塗料を施して
いるため、ブラックライトと呼ばれる
特殊照明によって発光する。

とかく運動不足になりがちなこの季節。
スキーやスケートもいいけれど、
室内ゲームのボウリングを、ちょっと
変わった趣向で楽しんでみてはいかが
でしょうか。

その他、ジャンプスポーツセンター
にはカラオケ・ビリヤード・卓球・

DISCOフロア等の施設も用意されて
おり、あなたの遊び心を満足させてく
れるでしょう。

営業時間

午前10:00～翌朝4:00
(土曜6:00)

ボーリング料金

(1ゲーム)

料 金	10～19時	19～4 時
大 人	500円	600円
高 校 生	400円	400円
小 中 生	300円	300円

(団体割引 10～19時 400円)
(大人8名様以上 19～4時 500円)

フレッシュで行こう!

Fresh 11

(株)丸井今井函館店

うめた

ゆきこ

梅田 夕紀子さん(23)

今日は(株)丸井今井函館店、梅田夕紀子さんの登場です。彼女は昨年10月に入社し1F化粧品売場に勤務しています。

仕事のモットーは?と聞いてみると「CLINIQUE(クリニック)の良さを一人でも多くの方に知っていただき、お客様を増やしたい。」また、「多種多様なお客様と接する事によって自分自身を磨いていきたい。」という事をいつも心がけているそうです。

そんな彼女は大の動物好き。ミニウサギを飼っていて、買い物などよく一緒に出かける程の可愛がりよう。最近は犬も飼ってみたいとか。

函館の街について?の質問にも「水族館が欲しいですね。イルカも好きなんですよ。」(笑)こちらも小樽はもちろん横浜のシーパラダイスまで足を延ばすほどのイレコミようです。



これからしてみたい事は?「聴覚の不自由な友人とコミュニケーションを図るために手話の講習を受けたい。でも手話って人気でなかなか講習会の空きがないんですよ。」また、「長期休暇には温泉にも行ってのんびりしたいですね。」と、にこやかに話してくれました。

最後に会社のPRをどうぞ。「クレオクラブの新会員を募集しています。お得な特典がいっぱいありますので、是非ご入会下さい。」

フレッシュさん このコーナーに登場していただくフレッシュな女性を募集しています!
募集中! あなたの会社、取引先の方、出入りの業者さん等、会員企業であれば自
薦・他薦は問いません。気軽に本所会員課(23-1181)までご紹介下さい。

順位	書名	著者	出版社
1	海峡の光	辻 仁成	新潮社
2	失楽園(上・下)	渡辺 淳一	講談社
3	法定のなかの人生	佐木 隆三	岩波書店
4	脳内革命	春山 茂雄	サンマーク出版
5	崇徳伝説殺人事件	内田 康夫	角川春樹事務所
6	平気でうそをつく人たち	M・スコット・ペック	草思社
7	日本政治の課題	山口 二郎	岩波書店
8	すすきのの女たち	八柳 鐵郎	北海道新聞社
9	女の時代口コミの時代	船井 幸雄	PHP研究所
10	新ゴーマニズム宣言 第2巻	小林 よしのり	小学会

BOOKS

本の店
森文化堂松風店 3月1日付

**BEST
10**

CD
(ALBUM)

CD・レコード
玉光堂松風店 2月26日付

順位	タイトル	アーティスト
1	マグマ	稻葉浩志
2	ファイナルファンタジーVII	〈ゲーム〉
3	トゥルー	ラルクアンシェル
4	TRAVELLING WITHOUT MOVING	ジャミロクワイ
5	BELoved	GLAY
6	ブラー	ブラー
7	ドリーム&メモリーズ	フェイバリットブルー
8	ワットエヴァー&エヴァーアーメン	ベンフォールズファイブ
9	WONDER OF LOVE	露崎春女
10	ラブイズワンダフルシング	ファティマレイニー

「会員向け優待サービス事業」エリア拡大のお知らせ

★全道の商工会議所が提携している宿泊・レジャー施設を一覧できる情報マガジン誌

★優待サービス券はどこでも使える共通券

「C.C.I.S」 シーシーアイズ 4月発刊 定価 200円

利用可能エリア・施設が更に充実

従来の割引対象地域は道南地方にはほぼ限られていたが、4月より全道商工会議所共通の優待サービス事業として実施されることとなり、全道レベルの広範囲なサービスを受けることが可能になります。この詳細を記載したガイドブック「シーシーアイズ」を、是非ご利用下さい。

商工会議所会員企業ネットワークで創る従業員のための優待・サービス情報マガジン



Chamber of Commerce and / Industry Service Vol.1
Tennis Golf Base Ball Ski Snow Board
Chamber of Commerce and Industry Service
Hotel Pension Bungalow
Chamber of Commerce and Industry Service
Camp Autocamp Resort
Chamber of Commerce and Industry Service
Concert Hall Museum
Chamber of Commerce and Industry Service
Museum Service Musical
Chamber of Commerce and Industry Service
Travel Journey Service Drive
Chamber of Commerce and Industry Service Shopping
Chamber of Commerce and / Industry Service
1987.4.1

発行所/〒060 札幌市中央区北一丁目 北海道商工会議所連合会 A011-231-1122 電話/011-231-1122 原稿/函上横三、縦三、用紙/定番

次号の付録として会員の皆様には無料でご送付いたしますのでご活用下さい!!

C.C.I.S 「シーシーアイズ」

Chamber of Commerce and
会議所 商業
Industry Service
工業 サービス

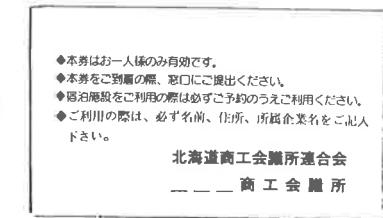
サービス券様式 見本

印刷仕様／名刺サイズ 厚紙両面印刷 赤・黒2色刷

表面



裏面



Original Cakes

フレッシュな洋菓子の店

カドウヰキ

函館市湯川町2-27-35 TEL57-7804

函館經濟の あゆみ

函館商工会議所
百年史より

第十一回

4章 大正・昭和初期の會議所

「恐慌と 函館華商」

その他の悪条件が重な
るところが、大陸で
も昭和四年（一九二
九年）十月に始まる世
界恐慌の影響が広が
ることとなる。すな
わち内乱が多発し、
政情が不安に陥り、
そこに農産物の不作

昭和初期における函館港の輸出に占める対大陸貿易は、対ロシア貿易に次ぐ重要な位置を占めていた。このころの函館では、すでに華商による十店余りが営業しており、道内の海

産物を中心に早くから対大陸貿易に寄与していた。函館は中継地として地理的な有利さから、神戸、横浜に店舗を持っていた華商も当地に支店・出張所を置いて買い付けを行っていたのである。

このころの大陸への輸出の減退傾向は、次の二つの表にもあらわれている。この不況は全国的であったが、ことに函館においては華商の衰退が一要因にあげられる。

つた。その中で、函館華商は本国からの送金もままならず資金難から店を開じ、母国に帰る者も少なくなかつた。

●函館港の対大陸海産物年別比較

単位：担

種類	昭和元年	同2年	同3年	同4年	元年・4年比較
長切昆布	65,484	48,086	32,548	26,391	▼39,093
乾するめ	36,137	18,955	6,944	18,078	▼18,059
乾たら	19,923	8,266	1,933	3,795	▼16,128
塩ます	124,997	12,525	2,669	153,026	28,029
ふかひれ	1,417	1,033	559	998	▼ 419
乾あわび	375	98	127	115	▼ 260
いりこ	2,061	1,376	1,358	1,658	▼ 403
貝柱	4,777	3,044	1,115	1,788	▼ 2,989
(計)	255,171	93,383	47,253	205,849	▼49,322

注：担とは中国の重さの単位で1担は60.5Kg

資料：昭和5年8月発行「函館商工会議所月報」より作成

●国の対外貿易比較表

単位：千トン %

	昭和4年	同5年	同6年	4年・6年比較
輸出	2,146,619	1,469,850	1,179,294	▼45.1
輸入	2,216,240	1,546,075	1,319,133	▼40.5

資料：「商行政史」中巻

講演・講習会 調査・診断 企画・出版

株式会社 日経コンサルタント

東京都中央区築地2-15-20 TEL (03) 3543-4321(代)
FAX(03) 3546-2644

- 全国商工会議所及び商工会講演・講習会の企画立案講師派遣
- 企業内教育の企画と講師派遣
- メーカー・総合商社経営管理指導（コンサルティング）
- 人事労務相談指導（心理相談部）
- 代理店・販売店経営診断指導（ディーラーヘルプス部）
- 地域振興対策・調査研究・診断指導
- 地域開発・商店街再開発計画指導

税務コーナー

Q

当社（建設業）は、決算にあたり、欠損が予想されましたので減価償却資産の償却を行わないで決算を行い、これに基づいて、確定申告書を提出しました。しかし、その後収入金額が一部計上漏れとなつてることが判明しましたので、その収入金額を所得金額に計算して修正申告書を提出したいと

思います。
その際、減価償却の計算を行いその金額を所得金額から減算して修正申告書を提出したいと思いま
すが認められますか。

A

減価償却資産の償却費としてその事業年度の損金に算入

される金額は、法人がその事業年度の確定した決算において償却費として損金経理した金額のうち、償却限度に達するまでの金額とされています。（法法31①）

御質問の場合、確定した決算において減価償却費として損金経理されていませんので、修正申告の際、減価償却費相当額を申告調整で損金とするとは認められません。

なお、償却費として損金経理した金額には、法人が償却費以外の科目名を用いて費用化した次のような金額も含まれるものとして取り扱われています。（法基通七一五一一）

(1) 減価償却資産の取得価格に算入すべき付随費用のうち減価外處理をした金額
(2) 法令の規定による圧縮限度額を超えてその帳簿価格を減額した場合のその超える金額
(3) 減価償却資産について支出した金額で修繕費として経理した金

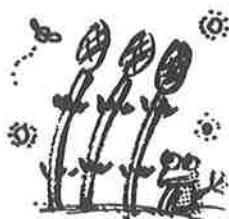
額のうち資本的支出に該当する金額

(4) 無償又は低い価格で取得した減価償却資産につき法人が取得価額として経理した金額が、法令の規定による取得価額に満たない場合のその満たない金額

(5) 減価償却資産について計上した除却損または評価損の金額のうち損金の額に算入されなかつた金額

(6) 少額な減価償却資産（おおむね60万円以下）または耐用年数が三年以下の減価償却資産の取得価額を消耗品費等として損金経理した場合のその損金経理した金額

記事協力・函館税務署



1.5七はキヤンター・ガツ

函館三菱ふそう自動車販売株式会社

☎041 函館市昭和3丁目32番26号

□(0138) 総務部42-1121 営業部42-1122 サービス部42-1123 部品部42-1124

A

まず、現在の賃金契約を、
どのようにとらえるかから検討

取扱いを変更できませんか。

欠勤分をカットできるよう
も行っていますが、月々の給与か
らも、欠勤分をカットできるよう
取り扱いを変更できませんか。

労務マーカー

Q

当社の就業規則では給与に関

して、「基本給を月給制とする」と

あるだけで、欠勤控除については

何ら規定がありません。しかし從

来から、欠勤しても控除しないま

ま支払われてきました。ところが

最近、職場の中にも病気等やむを

得ないことはなく、いろいろ勝

手な理由をつけて、それも毎月二

日くらい決まって欠勤する者がお

り、これにならう従業員もでてお

ります。賞与では欠勤日数の査定

も行っていますが、月々の給与か

らも、欠勤分をカットできるよう

取り扱いを変更できませんか。

しなければなりません。貴社の就業規則では、「基本給を月額制とする」との規定であるため、どの様な月給制なのかの理解がこれだけでは、出来ずらいからです。月給制について、労働基準法上の定義はありませんが、一般的に二つの制度があります。一つは、いわゆる「完全月給制」で、欠勤の有無によつて賃金が減額されることのない制度です。極端に言えば、一ヶ月の労働日数が、一日だけであつても、二十日であつても、また所定日数を満稼働しても定めた月額賃金はそのまま支払われると言

う制度で、専門的・技術的な職務の労働契約の場合に採用することがあるようですが、ごく稀なケースです。二つめは「日給月給制」と称される賃金制度で、これは一ヶ月当たりの賃金額を、何円と月を単位として定め、遅刻・早退または欠勤等、所定の労働に従事しなかつた場合には、その所定月額から

は日数に応じて、一定額を差し引いた残額を賃金として支払う制度であるとされています。この制度は、広範に各企業において採用しておりますしちなみに公務員の賃金制度も、日給月給制です。

これを前提に、貴社の賃金制度を検討しますと、実態上は、欠勤しても控除しないで、月給を支払つていたとの取扱いの様ですので、「完全月給制」の賃金契約が成立していたと、言わざるを得ません。従つて、欠勤があつたとしても、月々の月給額から控除することはできないこととなります。職場規律等の觀点から、これを変更するとすれば、基本的労働条件の変更となりますので、一般的に労使の合意を経て、「日給月給制」に契約変更を行なわなければなりません。

なお、欠勤日数を賞与において査定しているとのことです。この扱いには、問題はありません。

記事協力・労働基準監督署

車検から車検まで21万km無交換走行実績(大型トラック)

地球環境を美しく。



SP-700は従来のオイル添加剤と異なり、オイルを根本的に改質する超高性能を誇る改質型オイル。超浸透性特殊流体だから、エンジンの隅々にまで深く浸透し、強力な油膜でエンジンを長時間保護するので、車はいつも新車同様。強力な油膜の密封効果でブローバイを防ぐため、パワーがアップし、燃費向上で経済的。オイルの常識をはるかに超えた実績が示す驚異的パワーこそ、新世紀にふさわしい。

超高性能省エネ改質型オイル! 有限会社 ジェリコ・インコーポレーション
函館市桔梗町216-11 ☎47-2880 Ⓛ47-2879

日本銀行函館支店

地域の景気

金融経済概況 1月

2月28日発表

概況

○道南地方の経済をみると、公共投資の鈍化傾向が明確化する一方、個人消費や設備投資といった民間需要が底堅く推移しており、これを受けた企業の生産水準も着実に上昇している。

最終需要の動向をみると、公共投資は、なお高水準の工事量を確保しているが、新規発注案件は減少傾向にある。住宅投資は、低金利の下で引き続き高い伸びを示している。個人消費は、天候要因による振れや品目によるバラツキはあるものの、消費マインドの好転を反映し、着実な回復基調にある。すなわち、1月の大型小売店売上高は、暖冬に伴う主力冬物衣料等の伸び悩みや一部テナントの経営破綻が響いて小幅ながら前年割れとなつたが、高級雑貨や宝飾品等の売行きは好調を続けている。また、新車登録台数は、乗用車販売の好調持続を主因に5カ月連続で前年を上回った。家電販売は、パソコン等情報家電の好調持続に加え、冷蔵庫等の白物家電も堅調に推移している。さらに、観光関連をみると、宿泊施設や観光施設の利用状況は平成4年以来の高水準に達するなど、冬場にもかかわらず活況を続けている。この間、設備投資をみると、製造業・非製造業とも合理化や能力増強を目的とする投資に踏み切る動きが続いている。また、昨年末以降の為替円安に伴い、各種機械や造船等で海外からの引合い増加や採算好転の動きがみられ始めている一方、

木材・木製品や魚油では、先行きの輸入原材料コストの上昇を懸念している。

○企業の生産活動をみると、水晶デバイスは国内外における移動体通信端末向けの需要好調が続く中、新規に導入した製造設備の本格稼働により生産水準を一段と引上げている。また、セメントが国内向け出荷の好調持続から、造船が新造船部門における豊富な受注残を抱え、いずれもフル操業を続けている。木材・木製品では、住宅向け等の需要好調に加え、円安に伴う輸入品との競争力の回復もあって受注が増加しており、残業増や休日出勤により増産に懸命となっている。各種機械をみると、合板機械や製缶機械では、高水準の受注残を抱え繁忙感が強まっている一方、需要端境期にある漁業機械、水産加工機械ではほぼ通常操業が続いている。また、半導体では、市況急落に伴い昨年夏場以降減産を続けてきたが、更年後、市況の下げ止まりや需要の持直し気配を受けて前年を上回る生産に復している。一方、水産加工品では、乾燥珍味が前年を下回ったものの、生鮮珍味は堅調な生産・販売を持續した。

この間、雇用情勢をみると、求職者数が増加した一方で、建設業における求人人数の減少を主因に、有効求人倍率は4カ月振りに低下した。

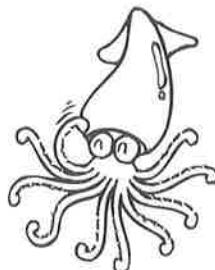
○漁業をみると、スケトウ漁は、前年を大幅に下回る水揚げとなったほか、ホタテ漁も生育の遅れから低調に推移している。

○1月の金融動向をみると、預金は、一般預金が定期性を中心に伸び悩んだほか、公金預金の減少もあって全体では依然低調な動きとなった。一方、貸出は引き続きアパート建築や住宅関連向け貸出が堅調に推移しているものの、運転資金需要が盛上がりを欠いていること等から低調な伸びとなった。この間、管内銀行の貸出約定平均金利は8カ月振りに小幅上昇した。

観光土産品出品募集中！

第41回

函館圏優良土産品推奨会



▶ 開催日 平成9年3月26日(水)

▶ 場所 函館商工会議所

▶ 申込締切日 平成9年3月24日(月)

道南地域を代表する優れた観光土産品を発掘・育成する会です。農水産品、菓子、民・工芸品などの出品をお待ちしております。本審査に合格したものは「函館圏優良土産品」として推薦され、特に優秀品には函館市長賞、函館商工会議所会頭賞などが送られます。

お申込み方法や詳細な内容については下記へお問い合わせ下さい。

お問い合わせ／本所振興課 TEL23-1181

新規学卒者の採用を！

事業主各位

現在、新規学卒者に対する雇用情勢は厳しい状況が続いております。このような状況ではありますが、中長期的な展望に立った場合、地域の活性化や経営の安定・発展のために、次代を担う優秀な人材を確保することが重要と考えます。

事業主の皆様におかれましては、新規学卒者の採用枠の確保・拡大について、今一度御検討くださるようお願ひいたします。

函館市・函館市人材確保推進協議会

豊かな色彩と情報。贈ります。



龍文堂印刷株式会社

函館工場／〒040 函館市日乃出町28番2号 TEL (0138) 53-2231(代)
FAX (0138) 53-4355

札幌工場／〒006 札幌市手稲区曙2条5丁目2番54号 TEL (011) 682-1451(代)
FAX (011) 694-4406

平成9年度各種検定試験日程

日本商工会議所・函館商工会議所主催

種目級	施行日	募集期間	受験料(消費税含む)
珠算	平成9年6月22日(日)	5. 6(火)~5. 27(火)	1級 2,040円 2級 1,530円
	平成9年10月26日(日)	9. 1(月)~9. 30(火)	3級 1,330円
	平成10年2月1日(日)	11. 25(火)~12. 25(木)	4・5・6級 920円
簿記	平成9年6月8日(日)	4. 14(月)~5. 6(火)	1級 7,140円 2級 4,080円
	平成9年11月16日(日)	9. 22(月)~10. 13(月)	3級 2,040円 4級 1,530円
	平成10年2月8日(日)	12. 8(月)~1. 9(金)	
販売士	平成9年7月9日(水)	5. 26(月)~6. 9(月)	1級 7,140円 2級 5,100円
	平成9年10月8日(水)	8. 25(月)~9. 8(月)	3級 3,570円
	平成10年2月18日(水) ク	12. 22(月)~1. 19(月) ク	
ワープロ	平成9年5月11日(日)	3. 21(金)~4. 10(木)	
	平成9年5月17日(土)	3. 21(金)~4. 16(水)	
	平成9年7月13日(日)	5. 26(月)~6. 12(木)	
	平成9年8月31日(日)	6. 25(水)~7. 10(木)	
	平成9年9月20日(土)	7. 23(水)~8. 11(月)	1級 9,690円 2級 8,160円
	平成9年10月5日(日)	8. 18(月)~9. 2(火)	3級 6,120円 4級 3,060円
	平成9年11月9日(日) ク	9. 22(月)~10. 13(月) ク	
	平成9年12月7日(日)	10. 20(月)~11. 5(水)	
	平成10年2月1日(日)	12. 10(水)~1. 9(金)	
キータッチ 2000	平成9年6月15日(日)~6月21日(土) 平成9年10月19日(日)~10月25日(土) 平成10年1月18日(日)~1月24日(土)	5. 12(月)~5. 26(月) 9. 4(木)~9. 19(金) 12. 10(水)~1. 9(金)	受験料 1,020円(1回) 試験用FD 1,530円 (本人専用…1年度間有効)

市內第 1 種大規模小売店舗売上高 1 月

品 目	売上高(千円)	前年対比	対前月比
衣 料 品	3,071,182	100.3	89.9
見 回 品	626,019	90.0	72.5
雜 貨	808,848	95.7	74.3
家庭用品	566,346	96.7	70.3
食 料 品	1,632,511	102.1	46.9
食堂・喫茶	159,370	92.0	94.7
サ ー ビ ス	81,911	109.9	117.1
そ の 他	455,962	93.1	63.8
合 計	7,402,149	98.4	69.8

棒二森屋・丸井今井函館店・さいか・和光・ダイエー五稟郭店・
テーオー小笠原・長崎屋函館店・イトーヨーカドー函館店・
西武函館店・ダイエー湯川店

編集後記

最近、年度末ということもあり少しべしの日々を過ごしている。
そんな中で、ふと「二十代は走り回って、三十代は歩いていても役目が果たせるように、四十代は座つても楽に仕事ができるよう」いつも、五十代になつたら横になつても誰かの言葉を思い出す。確かに、若いうちは無駄な働きが多く、辛いとか多忙だとか思うのは、まだ一人前ではないからなのか：次の仕事を追われながら考えた。（編）

FAX情報もご活用ください。

函館商工会議所FAX情報では、現在以下の情報をお届けしております。

- ◎本所業務案内
 - ◎商工会議所早期景気観測（LOBO）調査
 - ◎函館主要経済指標
 - ◎部会ニュース

情報の内容やFAX受信に関する問題の問い合わせは本所会員課(TEL 23-1181)まで。

使う人ほど、得をするポイントアップシステム 「クラブ・オン メンバーズ」

お買物の際、このカードをご提示いただくとお買物額の2%がポイントとなるお得なシステムです。

つまり

1回につき1,000円のお買物なら20ポイント(1,000円×2%)。3,000円なら60ポイント(3,000円×2%)がつきます。

そして

1,000ポイントたまる毎に「クラブ・オン お買物券」をプレゼント。

さらに

1年間のお買上げ額に応じて、ポイント率が2%～6%にステップアップします。

くわえて

ゴールドカード(セゾン)を併用された場合、年間100万円以上のお買上げで、最大11%のお得となります。



新会員
募集中

ご入会のご案内

- ご入会資格:16歳以上の方ならどなたでも。
- ご入会金・会費:不要
- ご入会手続き:申込書に必要事項をご本人がご記入ください。「クラブ・オン デスク」または「各階各売場」にて承りの上、その場で「クラブ・オン メンバーズカード」を発行させていただきます。
- 有効期限:発行日より1年
(1年ごとの継続となります)

※お問い合わせ/6階=クラブ・オン デスク
電話0138(56)9270

*クラブ・オン メンバーズでのお支払いは現金・当店お取り扱いのクレジットカードのいずれでも承ります。
詳しくは、クラブ・オン デスクまでお問い合わせください。

1年間のお買上げ額に応じて、最高6%までポイント率がステップアップいたします。



年間の
お買上げ額が
100万円以上
になります
ポイント率は
6%

年間の
お買上げ額が
20万～50万円
未満ですと
ポイント率は
5%

年間の
お買上げ額が
20万円未満
の場合は
ポイント率は
4%

年間の
お買上げ額が
20万円未満
の場合は
ポイント率は
2%

※ポイント率が1%の商品・売場、および一部除外となる商品・売場もございます。

SEIBU
西武

函館

電話0138(54)0111大代表



西武をご利用の方、無料サービス。P西武の駐車場

昭和五十五年八月二十六日第三種郵便物認可
平成九年三月十日発行(毎月一回十日発行)

JTB G・W出発の旅プラン!

函館発着チャーター便利用!
キャセイパシフィック航空で行く

返還
目前!

香港4日間の旅

いよいよ返還まで秒読み

■旅行期間/1997年5月1日(木)~4日(日)

■料 金/168,000円・188,000円
(お1人様)
(スーパーリアホテルコース) (デラックスホテルコース)

■募集人員/40名様(両コース合計で) ■最少催行人員/10名様(各コースごと)

■食事/朝3回、昼1回

■利用予定ホテル/スーパーリアホテルコース・センチュリーホテル(香港島地区)又は同等クラスのホテル
デラックスホテルコース・シェラトンホテル(九龍地区)又は同等クラスのホテル

■利用予定航空会社/キャセイパシフィック航空 ■申し込み締切日/定員になり次第締め切ります。

■添乗員は同行いたしません。(但し、コースごと20名様以上ご参加の場合、添乗員が同行いたします。)

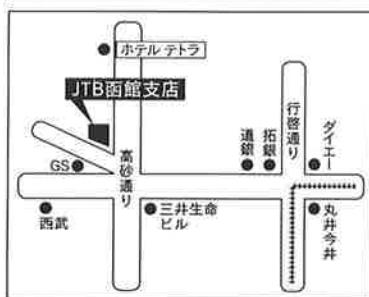
1人部屋追加料金/スーパーリアホテルコース48,000円・デラックスホテルコース54,000円

日時	月(備)	地 名	現地時間	交通機関	行程	食 事
1	5/1(木)	函館発 香港着	午 後 夕 刻	チャーター便	函館発チャーター便にて香港へ 着後、ホテルへ	【香港泊】 朝: —— 昼: 機内 夕: ——
2	5/2(金)	香港		専用バス	終日: 香港観光とショッピング 〔OP-A〕鯉魚門での夕食とナイトマーケット 観光(夕食付)	【香港泊】 朝: ホテル 昼: 飲茶料理 夕: ——
3	5/3(土)	香港			終日: 自由行動 〔OP-A〕マカオ日帰り観光(昼食付) 〔OP-C〕スタンレーマーケット散策ツアー(昼食付) 〔OP-D〕水上レストランと夜景観光(夕食付) 〔OP-E〕広州日帰り観光(昼食付) 〔OP-F〕競馬観戦ツアー(夕食付)	【香港泊】 朝: ホテル 昼: —— 夕: ——
4	5/4(日)	香港発 函館着	午 前 午 後	チャーター便	チャーター便にて函館へ ※お疲れ様でした。	朝: ホテル 昼: 機内 夕: ——

※運輸機関、現地事情の都合により多少スケジュールが変る場合があります。※コース代金には消費税等諸税は含まれます。

JTB函館支店 (0138)56-1714

函館市梁川町16番24号(安田火災函館ヒル1F)



P 主催 日本交通公社
無料駐車場有り 運賃大・臣登録旅行業第54号
日本旅行業協会会員

〈香港の旅=主催〉
J T B 函 館 支 店

3月号

函館商工会議所
「ともえ」一
八三所報

発行人兼

函館市若松町十五番二号
電話:(0138)53-1181
平原康宏

印刷所
函館市日乃出町二十八番二号
電話:(0138)53-1332
龍文堂印刷株式会社

(購読料は会費に含まれます)
額価 100円